

# Panasonic®

## הוראות הפעלה לטלפון

### KX-TS880



נא קראו את ההוראות במלואן לפני השימוש הראשון

**Panasonic** | **יורוקום**

### **לקוח נכבד,**

ברוך הבא לעולם של יורוקום תקשורת דיגיטלית בע"מ.  
אנו מודים לך על שרכשתם מוצר זה מבית יורוקום.  
אנא קרא בעיון את הוראות ההפעלה שבחוברת זו, על מנת  
שתוכל להפיק את מרב התועלת מהמכשיר, תוך הקפדה על  
הוראות הבטיחות.

בחוברת זו הושקעו מאמצים רבים בכדי לתת לך מענה מקיף  
למגוון הציפיות שלך מהמכשיר.

במידה שתיתקל בבעיות בהפעלת המכשיר, לרשותך סעיף  
מיוחד, שנמצא בסוף החוברת, העוסק בשאלות נפוצות  
ובפתרון בעיות. אנו ממליצים לך לקרוא עצות אלו לפני הפניה  
לאגף קשרי לקוחות שפרטיו מופיעים בתעודת האחריות

### **בברכה,**

**יורוקום תקשורת דיגיטלית בע"מ**

### **שינויים טכניים**

חוברת הפעלה זו משמשת למטרות מידע בלבד, תוכנה אינו  
מהווה חלק מכל חוזה מכירה. כל הנתונים המופיעים מתייחסים  
לערכים נקובים.

הציוד והאפשרויות המתוארות בחוברת עלולים להשתנות  
ממדינה למדינה בהתאם לדרישות של אותה מדינה.

## תוכן עניינים

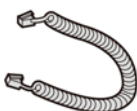
5	הוראות בטיחות
7	הכרת המכשיר
9	הכנה
9	הסוללות
11	חיבורים
12	עדכון השעון
13	שיטת חיוג
14	הפעלה
14	חיוג
14	כוון עוצמת הקול
15	חיוג חוזר
16	השהיה - לחצן PAUSE
16	קבלת שיחה
17	כוון עוצמת הצלצול
17	החזק שיחה
18	השתקה
18	איתות - לחצן FLASH
18	קבלת שיחה ממתינה
18	חיוג צלילים זמני
19	נעילת לחצנים
19	לחצני הזיכרון
21	חיוג מקוצר
23	ספר הטלפונים
23	הוספת רשומה
24	מחיקת רשומה
25	חיוג

26	הגדרות.....
26	מאפיינים.....
28	חסימת חיוג.....
29	החלפת סיסמה.....
29	שיחה מזוהה.....
30	דפדוף וחיוג.....
31	עריכה והעברה.....
33	תא קולי.....
34	מערכת ראש (אופציה).....
34	הפעלה עם מערכת ראש.....
35	שונות.....
35	אפשרויות מיקום הטלפון.....
38	איתור תקלה.....
41	מפרט.....

שפופרת



פתיל שפופרת



פתיל קו



## הוראות בטיחות

---

כדי למנוע אפשרות פציעה או נזק, קראו בעיון את ההוראות הבאות לפני התחלת השימוש במכשיר.

### אזהרה

- כדי למנוע סכנת התלקחות או התחשמלות, אל תחשפו את המכשיר לגשם או לכל סוג לחות אחר.
- אין לנסות ולפרק את המכשיר.
- אין להתיז נוזלים (דטרגנטים, חומרי ניקוי וכו') על מחברי פתיל קו הטלפון או להרטיבם בכלל, הדבר עלול לגרום לפריצת אש. כאשר מחבר פתיל הקו נרטב, יש לנתקו באופן מידי מהשקע בקיר, ולא להשתמש בו.

### זהירות

- אין לחבר את פתיל הקו בזמן סערת ברקים.
- אין לחבר את פתיל הקו במקום רטוב (או עם לחות גבוהה) אלא אם הוא מתאים ומיועד לאזורים לחים/רטובים.
- אין לגעת בחוטי טלפון חשופים, אלא אם הם מנותקים משקע הטלפון שבקיר.
- יש להיזהר בעת חיבור פתיל קו הטלפון ובעת החלפתו.

## סוללות

- אין להתקין סוללות מסוגים שונים.
- אין להתקין סוללות חדשות יחד עם משומשות.
- אין להשליך סוללות ישנות לפח האשפה, אלא להביאן למקום איסוף של סוללות משומשות, באזורים.

## בהפעלה

- אין להשתמש במכשיר בקרבת מים, ברז, מקלחת, כיור, בריכת שחיה וכו'.
- יש להימנע משימוש במכשיר בזמן סערת ברקים.
- אין להשתמש במכשיר במקום בו קיים חשש לדליפת גז.
- לא ניתן לחייג מהמכשיר כאשר מופעל נעילת לחצנים או מופעלת חסימת חיוג (מלבד מספרי חירום מוגדרים).

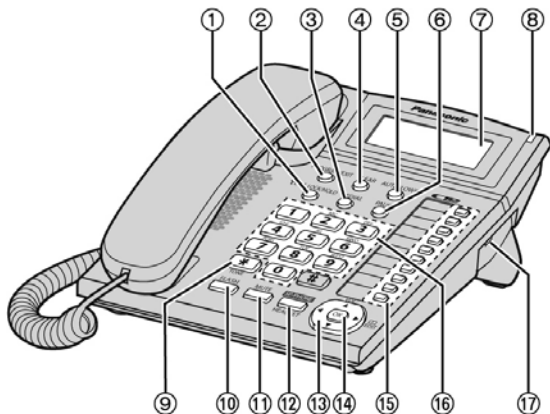
## לקבלת הביצועים הטובים ביותר

- הרחיקו את המכשיר מעשן, טמפרטורה גבוהה ורעידות.
- אל תחשפו את המכשיר לקרני שמש ישירות.
- אל תניחו על המכשיר חפצים כבדים.
- הרחיקו את המכשיר ממקורות חום כמו רדיאטורים, תנורי בישול ואפייה וכו'. אין להניח את המכשיר בחדרים שבהם שוררת טמפרטורה נמוכה מ- $0^{\circ}\text{C}$  או גבוהה מ- $40^{\circ}\text{C}$ . אין להשתמש בו במרתפים.

## ניקוי

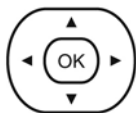
- נגבו את המכשיר באמצעות מטלית רכה ונקייה בלבד.
- אין לנקות באמצעות חומרי ניקוי, בנזין, טינר, אבקת ניקוי או כל אמצעי ניקוי אחר.

## הכרת המכשיר



- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| 10 לחצן [FLASH] איתות      | 1 לחצן [DIAL LOCK/HOLD].  |
| 11 לחצן [MUTE] השתקה       | נעילת לחצנים / החזק שיחה  |
| 12 לחצן [SP-PHONE]         | 2 לחצן [PROGRAM/EXIT].    |
| דיבורית / [HEADSET]        | תכנות / יציאה             |
| מערכת ראש                  | 3 לחצן [REDIAL] חיוג חוזר |
| 13 לחצני ניווט ◀▶▲▼        | 4 לחצן [CLEAR] מחיקה      |
| 14 לחצן [OK] אישור         | 5 לחצן [AUTO/LOWER]       |
| 15 לחצני זיכרון לחיוג מהיר | חיוג אוטומטי / תחתון      |
| 16 לחצני הספרות (חיוג)     | 6 לחצן [PAUSE] השהייה     |
| 17 RINGER בורר עוצמת צלצול | 7 תצוגה                   |
|                            | 8 נורית צלצול             |
|                            | 9 לחצן [TONE/*]           |

## לחצן הניווט



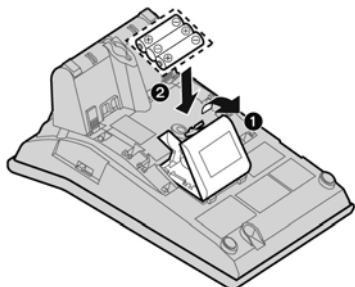
- באמצעות ▲▼ תוכלו להיכנס לרשימת שיחות מזוהות ולדפדף בתפריטים.
- באמצעות ◀▶ תוכלו להיכנס לספר הטלפונים, ולהזיז את הסמן בתצוגה.
- באמצעות ▶ תוכלו לבחור את המאפיין.
- באמצעות [OK] תוכלו לאשר את בחירתכם

## הסימנים בתצוגה

משמעות	סימן
לחצני הטלפון נעולים.	🔒
ברשימת שיחות מזוהות, השיחה המזוהה הנוכחית כבר נבדקה, או עניתם לצלצול, או לאחר שהתקשרתם חזרה.	✓
הטלפון מופעל באמצעות הדיבורית.	📞
הסימן מהבהב כאשר הסוללות חלשות. יש להחליפן בסוללות חדשות.	🔋
בזמן שיחה בטלפון, מסמן שיחה ממתינה.	CALL WAIT
מסמן לחיצה על לחצן [PAUSE] בחיוג או בשמירת מספרי טלפון בזיכרון המכשיר.	P
מסמן לחיצה על לחצן [FLASH] בזמן שמירת מספרי טלפון בזיכרון המכשיר.	F
מסמן לחיצה על לחצן *.	*
מסמן לחיצה על לחצן #.	#
מסמן חיבור (שימוש) מערכת ראש.	📞



## הסוללות



### התקנת הסוללות

- 1 לחצו ופתחו את מכסה תא הסוללות (1).
- 2 התקינו 3 סוללות בתא על פי סימני הקוטביות (2).
- 3 סגרו את מכסה תא הסוללות..

- לאחר התקנת הסוללות בתצוגה נרשם "Set clock" (כוונן שעון). לכוון השעון ראו בהמשך.

### הערות:

- הסוללות כלולות באריזת הטלפון.
- התקינו 3 סוללות באיכות גבוהה, מומלץ מסוג אלקליין, בגודל AA (R6). משך השימוש הממוצע עם סוללות תקינות וחדשות הוא כ- 6 חודשים (סוללות מגנזיום כ- 3 חודשים), והוא תלוי באופן ובתדירות השימוש בטלפון ובתנאי הסביבה.
- וודאו כי הסוללות מותקנות כראוי אחרת חלק מתכונות הטלפון לא יפעלו.

**הטלפון לא יפעל בצורה תקינה ללא סוללות.**

## החלפת הסוללות

הסימן "☑" מהבהב בתצוגה כסימן לסוללות חלשות שצריך להחליפן בהקדם. פעולת הטלפון עלולה להשתבש כאשר הסוללות חלשות.

- לפני החלפת הסוללות, שמרו בספר הטלפונים של המכשיר את מספרי הטלפון החשובים הנמצאים ברשימת החיוג החוזר, מאחר ורשימה זו תימחק בעת החלפת הסוללות.

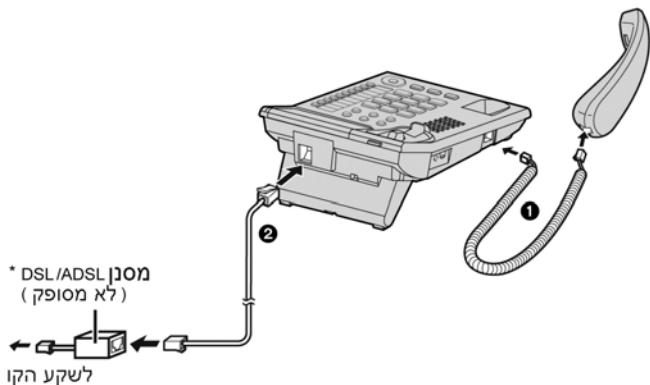
- 1 נתקו את פתיל הקו מהשקע בקיר.
- 2 לחצו ופתחו את מכסה תא הסוללות.
- 3 החליפו את כל 3 הסוללות בסוללות חדשות. וודאו כי הן מותקנות על פי סימני הקוטביות (+, -) הנכונים.
- 4 סגרו את המכסה וחברו מחדש את פתיל הקו.

### זהירות בשימוש עם סוללות

- הקפידו להשתמש בסוללות בצורה הנכונה אחרת נזק עשוי להיגרם למכשיר מזליגת הסוללות בתוכו:
- אין להשתמש בסוגים שונים של סוללות.
  - אסור לטעון, לקצר, לפרק, לחמם או להשליך לאש.
  - בהחלפה, הקפידו להחליף את כל הסוללות.

### הערות:

- התצוגה במכשיר אינה פועלת כאשר הסוללות חסרות או כשהן חלשות. לאחר החלפת הסוללות יש לכוון מחדש את השעון.
- בשימוש עם סוללות מסוג אלקליין, וכדי למנוע אפשרות לנזק, הקפידו להחליפן כל 6 חודשים.
- אין להתקין במכשיר סוללות מסוג ניקל קדמיום.



חברו את פתיל השפופרת (1) לשקע בדופן הטלפון ולשפופרת.  
חברו את פתיל הקו לשקע בגב הטלפון (2) ולשקע הקו שבקיר.  
לאחר החיבור, הרימו את השפופרת ובדקו קבלת צליל חיוג.

\* בקו טלפון בו מופעל שירות אינטרנט, יש לחבר את פתיל הקו דרך מסנן DSL/ADSL (מסופק על ידי ספק השירות) אל שקע הקו שבקיר, כמודגם באיור. אי שימוש במסנן מתאים עלול לגרום לרעשים בקו ולשיבוש השירות של שיחה מזוהה.

### הערות:

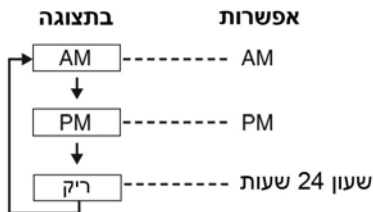
- חברו רק שפופרת טלפון של Panasonic המיועדת למכשיר טלפון מדגם KX-TS880.
- יש להשתמש אך ורק בפתיל הקו המסופק עם המכשיר. חיבור בפתיל אחר עלול לגרום לשיבוש בפעולת המכשיר.

## סימנים בחוברת זו

משמעות	הסימן
לחצו על הלחצן הרשום בסוגריים.	[ ]
התקדמו לפעולה הבאה.	←
המידע המופיע בתצוגה.	" "

## עדכון השעון

- 1 [PROGRAM/EXIT] ← [▲] / [▼] : "Set Clock ?" (כיון שעון?) ← [OK].
- 2 הקישו את שתי הספרות האחרונות של השנה. לדוגמה: 2010, [1] ו-[0].
  - תחום ההגדרה: 2000 עד 2099.
- 3 [OK].
- 4 הגדירו שעה ודקות, בשתי ספרות לכל נתון. לדוגמה: 9:30, הקישו (מימין לשמאל) [0], [9], [3] ו-[0].
- 5 [OK].
  - אם הגדרתם בין 0000 עד 0059 או 1300 עד 2359, השעון בתצוגה יוצג אוטומטית לפי שעון 24 שעות. אם תצורת שעון זו מתאימה, דלגו על שלבים 6 ו-7 והמשיכו בשלב 8.
- 6 בחרו [#] בתצורת התצוגה של השעון:
  - "AM"
  - או "PM"
  - 24 שעות (צג ריק).
- 7 [OK].



8 הגדירו את היום והחודש, בשתי ספרות לכל נתון.  
לדוגמה: 9 נובמבר, (מימין לשמאל) [0] ← [9] ← [1] ← [1]  
9 [OK] ← [PROGRAM/EXIT].

- אם הגדרתם נתון שגוי, בתצוגה "ERROR" (שגיאה) ולא תוכלו להמשיך בהגדרות אלא רק לאחר תיקון השגיאה. הגדירו את השעון מחדש.

**אם בקו שלכם מופעל שירות שיחה מזוהה**  
השעון מתעדכן באופן אוטומטי בכל שיחה נכנסת (לאחר הצלצול השני) ובתנאי שהמאפיין "Time Adjustment" מוגדר "ON". ראו בהמשך.

## שיטת חיוג

- שיטת החיג המוגדרת היא "Tone" (צלילים). במידת הצורך, תוכלו לבחור במתקפים.
- 1 [PROGRAM/EXIT].
  - 2 בחרו ▲▼ "Program?" ← [OK].
  - 3 בחרו ▲▼ "Set dial mode ?" ← [OK].
  - 4 בחרו ▲▼ "Pulse" (מתקפים) או "Tone" (צלילים) ← [OK] ← [PROGRAM/EXIT].

הערה: שיטת החיג הנהוגה בישראל היא "Tone" (צלילים).

## אזור חיג

בישראל אין צורך בהגדרת אזור החיג ("area code").

## חיוג

### חיוג רגיל

- 1 הרימו את השפופרת, האזינו לצליל חיוג, וחייגו את מספר הטלפון.
- 2 לסיום השיחה, הניחו את השפופרת במקומה.

### חיוג עם דיבורית

- 1 [SP-PHONE] ← חייגו את מספר הטלפון.  
אן, חייגו את המספר (הוא נרשם בתצוגה) ← [SP-PHONE].
  - כדי להבין את הנאמר מהצד השני, דברו והקשיבו לסירוגין.
  - אם טעיתם בחיוג, לחצו על [SP-PHONE] והתחילו מחדש.
- 2 לסיום השיחה, לחצו [SP-PHONE].

### הערות:

- הפעלת הדיבורית בסביבה שקטה תבטיח איכות קול טובה.
- כדי לעבור מדיבורית לשפופרת, הרימו את השפופרת והמשיכו בשיחה.
- כדי לעבור משפופרת לדיבורית, לחצו תחילה [SP-PHONE] ורק לאחר מכן הניחו את השפופרת במקומה.

## כיון עוצמת הקול

- בזמן השיחה, בשפופרת או בדיבורית, לחצו על ▲ או על ▼ לכוון העוצמה הרצויה.  
העוצמה היחסית מסומנת בתצוגה על ידי "o".

## חיוג חוזר

חיוג מתוך רשימה של 20 מספרי הטלפון האחרונים שחייגו, השמורה בזיכרון המכשיר.

1. [REDIAL].
2. דפדפו ▲▼ ברשימה עד שתמצאו את מספר הטלפון הרצוי.
  - ניתן לדפדף ברשימה בלחיצות חוזרות על [REDIAL].
  - ליציאה מהרשימה ← [PROGRAM/EXIT].
3. לחיוג המספר, הרימו את השפופרת או לחצו [SP-PHONE].

## חיוג חוזר אוטומטי

- כאשר החיוג החוזר מבוצע באמצעות הדיבורית והצד השני תפוס, החיוג החוזר מופעל אוטומטית ('נודניק') עד 15 פעמים. בהמתנה בין החיוגים נרשם בתצוגה "Waiting redial" (ממתין לחיוג חוזר). בזמן החיוג החוזר מופעלת השתקה.
- לביטול החיוג החוזר האוטומטי, לחצו על [FLASH].
  - אם ביצירת הקשר ההשתקה לא מתבטלת, לחצו על [MUTE].

## מחיקת רשומה ברשימת החיוג החוזר

1. [REDIAL].
2. דפדפו ▲▼ ברשימה עד שתמצאו את מספר הטלפון הרצוי.
3. [CLEAR].
- כאשר הרשימה ריקה בתצוגה נרשם "No items stored".
4. [PROGRAM/EXIT].

## השהיה - לחצן PAUSE

בזמן החיוג של מספר טלפון, לפעמים נדרשת השהייה קצרה, כמו בחיוג דרך מרכזייה פרטית (PBX) או בחיוג לנתבי שיחות אוטומטיים. את השהייה ניתן לשלב בתוך מספר טלפון הנשמר בספר הטלפונים, ובלחצני הזיכרון. משך השהייה כ- 3.5 שניות, ובמידה ונדרשת השהייה ארוכה יותר, ניתן ללחוץ מספר פעמים על הלחצן.

לדוגמה: במרכזייה פרטית, כאשר לקבלת קו חוץ יש לחייג "9".

1 [9] ← [PAUSE].

2 חייגו את מספר הטלפון.

3 הרימו את השפופרת או לחצו [SP-PHONE].

## קבלת שיחה

כאשר מתקבלת שיחה, המכשיר מתחיל לצלצל, נורית הצלצול מהבהבת בקצב מהיר ובתצוגה נרשם "Incoming call" (שיחה נכנסת). כדי לענות, הרימו את השפופרת.

### מענה בדיבורית

1 [SP-PHONE].

2 לסיום השיחה לחצו [SP-PHONE].

הערה: נורית הצלצול מהבהבת גם כאשר:

- מחייגים בשיטת החיוג "מתקפים" (פולסים).

- מופעל טלפון אחר המחובר במקביל לאותו קו.



## כוון עוצמת הצלצול



בדופן הימנית של המכשיר, כווננו באמצעות מתג **RINGER** את עוצמת הצלצול הרצויה:

**"HIGH"** - חזק

**"LOW"** - חלש

**"OFF"** - כבוי

## החזק שיחה

העברת השיחה להמתנה (HOLD).

- 1 בזמן שיחה בטלפון לחצו [DIAL LOCK/HOLD].
  - בשיחה מהשפופרת, תוכלו להניח את השפופרת בעריסה.
  - מוסיקה מושמעת לשני הצדדים במהלך ההמתנה, בתנאי שהופעלה, ראו בטבלת המאפיינים.
- 2 כדי לחזור לשיחה, הרימו את השפופרת (אם היא בעריסה). או, לחצו [DIAL LOCK/HOLD] כאשר השפופרת לא מונחת בעריסה. או, לחצו [SP-PHONE] בשיחה באמצעות הדיבורית.

הערה: ניתן להמשיך בשיחה גם מטלפון אחר, המחובר במקביל לאותו קו.

## השתקה

במצב השתקה, תוכלו לשמוע את הצד השני, אולם הוא לא יכול לשמוע אתכם.

- 1 בזמן השיחה בקו חוץ, לחצו על [MUTE].
- 2 כדי לחזור לשיחה רגילה, לחצו שוב על [MUTE].

## איתות - לחצן FLASH

לחצן איתות מאפשר הפעלת שירותי טלפון מיוחדים כמו קבלת שיחה ממתינה, העברת שיחה במרכזייה פרטית (PBX), ועוד. משך זמן האיתות ניתן לשינוי, ראו בהמשך.

## קבלת שיחה ממתינה

בתנאי שבו שלכם מופעל שירות "שיחה ממתינה". אם מופעל בקו גם שירות "שיחה מזוהה", נתוני השיחה הממתינה ירשמו בתצוגה יחד עם הסימן "CALL WAIT".

- 1 בזמן שיחה, נשמע איתות הצלצול של שיחה נכנסת נוספת.
- 2 לחצו [FLASH] לקבלת השיחה הנוספת.
- השיחה הראשונה מועברת להמתנה (החזק).
- 3 באמצעות [FLASH] תוכלו לדלג בין שתי השיחות.

## חיוג צלילים זמני

כאשר החיוג הרגיל הוא בשיטת מתקפים (PULSE), לחצו על [TONE/\*] כדי לעבור זמנית לחיוג בצלילים. המעבר יבוטל מעצמו בסיום השיחה.

## נעילת לחצנים

תכונה זו מאפשרת למנוע את החיוג מהטלפון. התכונה במצב הראשוני "OFF" (מבוטל).

### לתשומת לבכם:

- כאשר נעילת לחצנים וחסירת חיוג מופעלים, ניתן לחייג רק למספרי חירום שהוגדרו מראש בספר הטלפון (הסימן # לפני שם המנוי). על כן, מומלץ לתכנת בספר הטלפונים ובלחצני הזיכרון את מספרי החירום לפני הפעלת נעילת לחצנים.
- כאשר נעילת לחצנים מופעלת, לא ניתן לתכנת, לעדכן או למחוק את מספרי החירום המתחילים ב "#".

### הפעלה וביטול הנעילה

1 [DIAL LOCK/HOLD] ☒.

• הסימן "☒" מהבהב בתצוגה.

2 הקישו את הסיסמה (סיסמה ראשונית "1111") ← [OK].

הערה: כאשר נעילת לחצנים מופעלת:

- בתצוגה מופיע הסימן "☒".
- אם תנסו לחייג, בתצוגה נרשם "DIAL LOCKED" (חיוג נעול).

## לחצני הזיכרון

בכל אחד מלחצני הזיכרון ניתן לתכנת 2 מספרי טלפון, במיקום עליון ובמיקום תחתון, ולחייג אותם בלחיצה על הלחצן. הימנעו מלחיצה על לחצן שאינו מתוכנת כדי למנוע תקלה.

### הערות:

- תכנות חדש של מספר טלפון יגרום למחיקת המספר הקיים.
- לתכנות מספרי חירום, ראו בהמשך.

## תכנות הלחצנים

- 1 [PROGRAM/EXIT], בחרו ▲▼ "Save one touch?" ← [OK].
- 2 הקישו את תווי שם המנוי (עד 15 תווים באנגלית) ← [OK].
- 3 הקישו את מספר הטלפון (עד 32 ספרות) ← [OK].
- 4 • למיקום עליון: לחצו על לחצן הזיכרון.  
ישמע צפצוף ארוך.
- למיקום תחתון: [AUTO/LOWER] ולחצו על לחצן הזיכרון.  
ישמע צפצוף ארוך.
- 5 [PROGRAM/EXIT].

הערה: מומלץ לתכנת מספר חירום בלחצן EMERGENCY.

## מחיקה

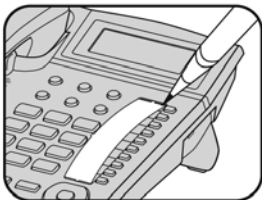
- 1 • מיקום עליון: לחצו על לחצן הזיכרון.
- מיקום תחתון: [AUTO/LOWER] ולחצו על לחצן הזיכרון.
- 2 [CLEAR] ← [OK].  
ישמע צפצוף ארוך.

## חיוג

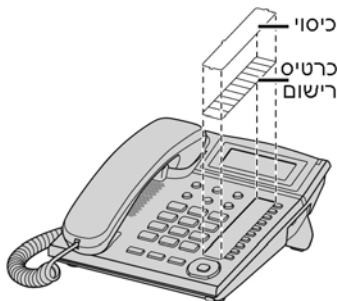
- 1 הרימו את השפופרת או לחצו על [SP-PHONE].
- 2 • מיקום עליון: לחצו על לחצן הזיכרון.
- מיקום תחתון: [AUTO/LOWER] ולחצו על לחצן הזיכרון.
- 3 בסיום השיחה, הניחו את השפופרת במקומה, או לחצו על [SP-PHONE].

## או

- 1 • מיקום עליון: לחצו על לחצן הזיכרון.
- מיקום תחתון: [AUTO/LOWER] ולחצו על לחצן הזיכרון.
- 2 הרימו את השפופרת או לחצו על [SP-PHONE].
- 3 בסיום השיחה, הניחו את השפופרת במקומה, או לחצו על [SP-PHONE].



**כרטיס הרישום**  
הסירו את הכיסוי הפלסטי  
מעל כרטיס הרישום  
(כמראה באיור), ורשמו  
בכרטיס את שמות המנויים  
כפי שתוכנתו בלחצנים.



## חיוג מקוצר

בכל אחד מלחצני הספרות [0] עד [9] ניתן לתכנת מספר טלפון  
ולחייג אותו בחיוג מקוצר.  
הימנעו מלחיצה על לחצן שאינו מתוכנת כדי למנוע תקלה.

הערות:

- תכנות חדש של מספר טלפון יגרום למחיקת המספר הקיים.
- לתכנות מספרי חירום, ראו בהמשך.

## תכנות

- 1 [PROGRAM/EXIT], בחרו ▲▼ "Save speed dial?" ← [OK].
- 2 הקישו את תווי שם המנוי (עד 15 תווים באנגלית) ← [OK].
- 3 הקישו את מספר הטלפון (עד 32 ספרות) ← [OK].
- 4 לחצו על לחצן הספרה (0-9) בו יישמר המספר.  
ישמע צפצוף ארוך.
- 5 [PROGRAM/EXIT].

## מחיקה

- 1 [AUTO/LOWER] ולחצו על לחצן הספרה (0-9) בו שמור המספר למחיקה.
- 2 [CLEAR] ← [OK].  
ישמע צפצוף ארוך.

## חיוג

- 1 הרימו את השפופרת או לחצו על [SP-PHONE].
- 2 [AUTO/LOWER] ולחצו על לחצן הספרה (0-9) בו שמור מספר הטלפון.
- 3 בסיום השיחה, הניחו את השפופרת במקומה, או לחצו על [SP-PHONE].

## או

- 1 [AUTO/LOWER] ולחצו על לחצן הספרה (0-9) בו שמור מספר הטלפון.
- 2 הרימו את השפופרת או לחצו על [SP-PHONE].
- 3 בסיום השיחה, הניחו את השפופרת במקומה, או לחצו על [SP-PHONE].

## ספר הטלפונים

ספר הטלפונים יכול להכיל עד 50 רשומות של מספרי טלפון עם שמות המנויים (באנגלית), ולחייגם בחיוג אוטומטי.

### הוספת רשומה

1. [PROGRAM/EXIT]
2. בחרו ▲▼ "Save phonebook ?" ← [OK].
  - בתצוגה מספר הרשומות בספר.
3. הקישו את תווי שם המנוי (עד 15 תווים באנגלית) ← [OK].
4. הקישו את מספר הטלפון (עד 32 ספרות) ← [OK].
  - להוספת רשומה, חזרו משלב 2.
  - אם ספר טלפון מלא, בשלב 2 מופיע "Phonebook full" לחצו על [PROGRAM/EXIT].
5. לסיום, לחצו על [PROGRAM/EXIT].

### מספרי חירום

את מספרי החירום ניתן לחייג גם כאשר מופעלת חסימת חיוג או כאשר לחצני הטלפון נעולים. לסימון מספר טלפון כמספר חירום, בתכנות בשלב 3 הוסיפו "#" לפני שם המנוי, מלבד בתכנות של לחצן הזיכרון EMERGENCY.

### עריכת רשומה

1. לחצו על ► או ◀ כדי להיכנס אל ספר הטלפונים.
2. דפדפו ▲ / ▼ עד למציאת הרשומה הרצויה, ← [OK].
3. במידת הצורך, עדכנו את שם המנוי (עד 15 תווים) ← [OK].
4. במידת הצורך, עדכנו את מספר הטלפון (עד 32 ספרות) ← [OK] ← [PROGRAM/EXIT].

## מחיקת רשומה

- 1 לחצו על ► או ◀ כדי להיכנס אל ספר הטלפונים.
- 2 דפדפו ▲ / ▼ עד למציאת הרשומה, ← [CLEAR] ← [OK].
- 3 לסיים, לחצו על [PROGRAM/EXIT].

## טבלת התווים

לחצן	התווים (משמאל לימין)
[1]	& ' ( ) , - . / 1
[2]	a b c A B C 2
[3]	d e f D E F 3
[4]	g h i G H I 4
[5]	j k l J K L 5
[6]	m n o M N O 6
[7]	p q r s P Q R S 7
[8]	t u v T U V 8
[9]	w x y z W X Y Z 9
[0]	רווח 0
[*]	*
[#]	#

- לרישום תו נוסף באותו לחצן, לחצו על ► להזזת הסמן ימינה.

## אם טעיתם

- הזיזו את הסמן ► או ◀ למקום הטעות, לחצו [CLEAR] למחיקה והקישו את התו או את הספרה הנכונים.
- למחיקת שם המנוי או מספרו, החזיקו לחוץ את [CLEAR].



## חיוג

- 1 לחצו על ► או ◀ כדי להיכנס אל ספר הטלפונים.
- 2 דפדפו ▲ / ▼ עד למציאת הרשומה הרצויה.
- תחילה מוצגים מספרי חירום המסומנים ב "# (אם הוגדרו).
- 3 הרימו את השפופרת או לחצו [SP-PHONE].  
החיוג יבוצע באופן אוטומטי.

## חיפוש על פי שם מנוי

(לפי סדר ה A-B)

- 1 לחצו על ► או ◀ כדי להיכנס אל ספר הטלפונים.
- 2 לחצו על לחצן הספרה של האות הראשונה בשם המנוי (ראו בטבלה לעיל).
- חזרו ולחצו על אותו לחצן כדי להציג את המנויים המתחילים בשאר אותיות הלחצן.
- אם אין שם מנוי המתחיל באות הרצויה, יוצג שם מנוי באות הבאה.
- 3 במידת הצורך, דפדפו ▲ / ▼ בספר הטלפונים.
- 4 לחיוג, הרימו את השפופרת או לחצו על [SP-PHONE].  
החיוג יבוצע באופן אוטומטי.

## חיוג בשרשרת

תכונה זו מאפשרת חיוג נוסף מתוך ספר הטלפונים כאשר אתם נמצאים בשיחה. לדוגמה, כאשר את צריכים לחייג סיסמה לגישה לשירות מקוון, ובתנאי שנשמרה כרשומה בספר הטלפונים, וללא צורך בחיוג ידני.

- 1 בזמן השיחה (בקו הטלפון) לחצו ► או ◀.
- 2 דפדפו ▲ / ▼ בספר הטלפונים למציאת הרשומה ← [OK].

הערה: הוסיפו [PAUSE] (השהייה) לפני הקוד/הסיסמה.

## מאפיינים

לפני שאתם מתחילים בהגדרה, וודאו כי השפופרת מונחת במקומה, ובתצוגה לא מופיעים הסימנים "🔊" או "🔇".

### מאפייני התפריט

1. [PROGRAM/EXIT]
  2. דפדפו ▲ / ▼ ובחרו בתפריט את המאפיין ← [OK].
  3. דפדפו ▲ / ▼ ובחרו את ההגדרה הרצויה ← [OK].
- אפשרויות ההגדרה שונות לכל מאפיין, ראו בהמשך.
  - ליציאה מתכנות המאפיינים, לחצו על [PROGRAM/EXIT], או המתינו כדקה.

### הערות:

- המצב הראשוני מסומן בטבלה שלהלן בתוך < >.
- מצב ההגדרה הנוכחי בטלפון מוצג בתצוגה בהדגשה.

הגדרות	תפריט משני	תפריט ראשי
-	-	Save phonebook? שמור בספר טלפון?
-	-	Save one touch? שמור בלחצן זיכרון?
-	-	Save speed dial? שמור בלחצן חיוג?

הגדרות	תפריט משני	תפריט ראשי
<1111>	Change password? החלפת סיסמה?	Program? תכנות?
-	Call restrict? חסימה?	
900/700/600/400/ 300/250/200/160/ 110/100/90/80 <600>	Set flash time? * <sup>1</sup> משך זמן איתות?	
Tone/Pulse <Tone>	Set dial mode? שיטת חיגו?	
oooo/ooo/oo/o <oo>	LCD contrast? * <sup>2</sup> בהירות תצוגה?	
On/Off <On>	Set hold music? * <sup>3</sup> מוסיקה בהמתנה?	
-	Set area code? אזור חיגו?	
On/Off <Off>	Time adjustment? * <sup>4</sup> עדכון שעון?	
-	-	Set clock? כוון השעון?

- \*1 בקו חיגו ישיר משך זמן האיתות צריך להיות (ms) 600.
- \*2 "ס" מסמן עוצמת בהירות יחסית. כוונו בהתאם לנדרש.
- \*3 ניתן להפעלה בזמן העברת שיחה להמתנה.
- \*4 העבירו למצב "O" אם ברצונכם שיבוצע עדכון אוטומטי של השעון בכל שיחה מזוהה.

## חסימת חיוג

ניתן לחסום את אפשרות החיג מהטלפון, למספרי טלפון המתחילים בספרה או בשתי הספרות הראשונות אותן תגדירו, מלבד אל מספרי חירום ("#") המתוכנתים בספר הטלפונים, בלחצני הזיכרון או בלחצני החיג המקוצר של המכשיר.

- כאשר חסימת החיג מופעלת, לא ניתן לתכנת, לעדכן או למחוק את מספרי החירום המתחילים ב- "#".

### הגדרת והפעלת החסימה

- 1 [PROGRAM/EXIT].
  - 2 בחרו ▲▼ "Program ?" (תכנות?) ← [OK].
  - 3 בחרו ▲▼ "Call restrict ?" (חסימת חיוג?) ← [OK].
  - אם לא שניתם את הסיסמה (1111) דלגו לשלב 5.
  - 4 הקישו את הסיסמה שלכם ← [OK].
  - 5 הקישו את הספרה / שתי הספרות לחסימה (1) עד [9].
- ← [OK] ← [PROGRAM/EXIT].

### מחיקת/ביטול החסימה

- 1 [PROGRAM/EXIT].
- 2 בחרו ▲▼ "Program ?" (תכנות?) ← [OK].
- 3 בחרו ▲▼ "Call restrict ?" (חסימת חיוג?) ← [OK].
- אם לא שניתם את הסיסמה (1111) דלגו לשלב 5.
- 4 הקישו את הסיסמה שלכם ← [OK].
- 5 החזיקו לחוץ [CLEAR] ← [OK] ← [PROGRAM/EXIT].

## החלפת סיסמה

**לתשומת לבכם**, רשמו ושימרו את הסיסמה החדשה שהגדרתם. הטלפון לא יחשוף בפניכם את הסיסמה שלכם. אם שכחתם את הסיסמה, פנו למוקד השירות לקבלת עזרה.

1. [PROGRAM/EXIT].
- 2 בחרו ▲▼ "Program ?" (תכנות?) ← [OK].
- 3 בחרו ▲▼ "Change password ?" (החלפת סיסמה?) ← [OK].
- 4 הקישו סיסמה נוכחית (סיסמה ראשונית 1111) ← [OK].
  - אם טעיתם, בתצוגה "ERROR ----". הקישו מחדש את הסיסמה הנכונה.
- 5 הקישו את הסיסמה החדשה (ב- 4 ספרות) ← [OK] ← [PROGRAM/EXIT].

---

## שיחה מזוהה

מכשיר טלפון זה תואם לקבלת שירות "שיחה מזוהה" מחברת הטלפון. לפרטים נוספים יש לפנות לחברת הטלפון שלכם.

כאשר מתקבלת שיחה, לאחר הצלצול השני תוכלו לראות בתצוגה את מספר הטלפון ממנו מתקשרים לפני שאתם עונים, ובתנאי שמספר הטלפון לא נחסם לזיהוי.

המכשיר יכול לשמור עד **50 רשומות** של שיחות מזוהות, לפי סדר קבלתן, החל מהשיחה האחרונה שהתקבלה ועד השיחה הישנה ביותר. כאשר תתקבל השיחה ה- 51, היא תיכנס למקום הראשון ברשימה והשיחה האחרונה/הישנה ביותר תימחק באופן אוטומטי.

- נתוני הזיהוי יכולים להיות משובשים או חסרים במקרים אלו:
- "Out of area" (מחוץ לאזור) כאשר מקור השיחה מאזור בו אין שרות למתן נתוני זיהוי השיחה.
  - "Private caller" (שיחה פרטית) הנתונים נחסמו לזיהוי.
  - "Long distance" (שיחה מרחוק) שיחה מחול שלא ניתן לזהות את הנתונים.
  - כאשר השיחה מועברת דרך מרכזייה פרטית (PBX).
  - כאשר הסוללות חלשות או אינן מותקנות.

### נתוני השיחות המזוהות

נתוני השיחה המזוהה כוללים את מספר הטלפון ממנו התקשרו (כולל קידומת), התאריך והשעה בהם התקבל הצלול. תצוגת המכשיר (כשאינו בשימוש) מראה את מספר השיחות שהתקבלו ולא נענו ונתונין נשמרים ברשימת השיחות המזוהות. **כאשר מספר הטלפון המזוהה תואם למספר בספר הטלפונים, בלחצני הזיכרון או בלחצני החיוג המקוצר, ברשימת השיחות המזוהות יופיע שם המנוי, ובתנאי שהוא הוגדר בעת התכנות.**

### דפדוף וחיוג

- 1 לחצו על ▼ או ▲ כדי להיכנס לרשימת השיחות המזוהות.
- 2 דפדפו ברשימה עם ▼ (מהשיחה האחרונה ביותר) או עם ▲ (מהשיחה הישנה ביותר).
- 3 לחיוג, הרימו את השפופרת או לחצו [SP-PHONE].
- 4 ליציאה מהרשימה, לחצו על [PROGRAM/EXIT].

### הערות:

- שיחה מזוהה שנבדקה או שחייגתם אליה מסומנת עם "✓".
- בתצוגה נרשם "No item stored" כאשר הרשימה ריקה.

## עריכה והעברה

### עריכת מספר הטלפון ברשומה

- 1 לחצו על ▼ או ▲ כדי להיכנס לרשימת השיחות המזוהות.
- 2 בחרו ▲▼ את הרשומה הרצויה ← [OK] או ►.
- 3 במידת הצורך, שנו את מספר הטלפון ברשומה:
  - להוספת ספרה, לחצו על לחצן הספרה.
  - למחיקת ספרה, לחצו על [CLEAR] או [#].
- 4 לחיוג, הרימו את השפופרת או לחצו [SP-PHONE].

### מחיקת רשומה

- 1 לחצו על ▼ או ▲ כדי להיכנס לרשימת השיחות המזוהות.
- 2 בחרו ▲▼ את הרשומה הרצויה.
- 3 [CLEAR] (נשמע צפצוף) ← [PROGRAM/EXIT].

### מחיקת כל הרשימה

- 1 [CLEAR].
- 2 "All erase" (למחוק הכול?) ← [OK] (נשמע צפצוף ארוך).
- 3 [PROGRAM/EXIT].

### העברת רשומה לספר הטלפונים

- 1 לחצו על ▼ או ▲ כדי להיכנס לרשימת השיחות המזוהות.
- 2 בחרו ▲▼ את הרשומה הרצויה ← [OK] או ►.
  - במידת הצורך, עדכנו את מספר הטלפון ברשומה.
- 3 [OK].
- 4 הקישו את תווי שם המנוי (עד 15 תווים) ← [OK].
- 5 "▼Phonebook ?" (לספר הטלפונים?) ← [OK].
  - מושמע צפצוף ארוך.
- 6 [PROGRAM/EXIT].

### העברת רשומה ללחצני הזיכרון

- 1 לחצו על ▼ או ▲ כדי להיכנס לרשימת השיחות המזוהות.
- 2 בחרו ▼▲ את הרשומה הרצויה ← [OK] או ►.
  - במידת הצורך, עדכנו את מספר הטלפון ברשומה.
- 3 [OK].
- 4 הקישו את תווי שם המנוי (עד 15 תווים) ← [OK].
- 5 לחצו על ▼ ← "One touch ?" ▼▲ (ללחצני הזיכרון?) ← [OK].
- 6 לחצו על אחד מלחצני הזיכרון.
  - במידה ובלחצן מתוכנת מספר טלפון, המספר ימחק.
  - מושמע צפצוף ארוך.
- 7 [PROGRAM/EXIT].

### העברת רשומה ללחצני הספרות (0-9)

- 1 לחצו על ▼ או ▲ כדי להיכנס לרשימת השיחות המזוהות.
- 2 בחרו ▼▲ את הרשומה הרצויה ← [OK] או ►.
  - במידת הצורך, עדכנו את מספר הטלפון ברשומה.
- 3 [OK].
- 4 הקישו את תווי שם המנוי (עד 15 תווים) ← [OK].
- 5 לחצו פעמיים על ▼ ← "Speed dial ?" ▲ (ללחצני החיוג המקוצר?) ← [OK].
- 6 לחצו על אחד מלחצני הספרות (0-9).
  - במידה ובלחצן מתוכנת מספר טלפון, המספר ימחק.
  - מושמע צפצוף ארוך.
- 7 [PROGRAM/EXIT].



מכשיר טלפון זה תואם לקבלת שירות "תא קולי" מחברת הטלפון. לפרטים נוספים יש לפנות לחברת הטלפון שלכם.

האזנה להודעות בתא הקולי

1. כאשר הושארה הודעה בתא הקולי בתצוגה נרשם "Voice mail".  
1 הרימו את השפופרת או לחצו [SP-PHONE], וחייגו את מספר הטלפון של השירות.
2. עקבו אחר ההוראות המושמעות.
3. לסיום, הניחו את השפופרת במקומה או לחצו [SP-PHONE].
  - הרישום בתצוגה "Voice mail" צריך להיעלם.
  - אם בתצוגה נשאר "Voice mail" גם לאחר שמיעת ההודעות, לחצו [PROGRAM/EXIT] והחזיקו לחוץ את [CLEAR] עד אשר "Voice mail" נמחק מהתצוגה.

## מערכת ראש (אופציה)

ניתן להפעיל מכשיר טלפון עם מערכת ראש (אופציה) של Panasonic מדגם KX-TCA94EX בלבד.

חברו את התקע בקצה מערכת הראש אל השקע בדופן המכשיר כמוראה באיור.



כדי לחזור לשימוש רגיל בטלפון, נתקו את מערכת הראש.

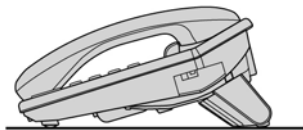
### הפעלה עם מערכת ראש

וודאו כי בטלפון מותקנות הסוללות.

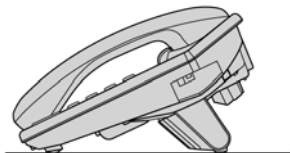
- 1 לחצו על [HEADSET] כדי לחייג או לקבל שיחה. או, לחיג, חייגו את מספר הטלפון ולחצו על [HEADSET].
  - כווננו את עוצמת הקול עם ▲ או ▼ (4 רמות)
- 2 לסיום השיחה (ניתוק), לחצו על [HEADSET].
  - במהלך השיחה ניתן לעבור לדיבורית על ידי ניתוק מערכת הראש, ולחזור למערכת הראש על ידי חיבורה מחדש.

## אפשרויות מיקום הטלפון

- במצב שולחני רגיל

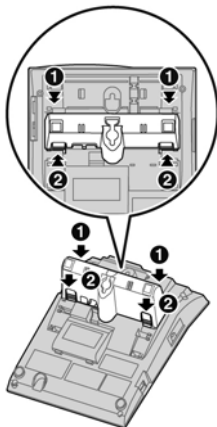


- במצב שולחני גבוה, באמצעות שינוי התושבת.

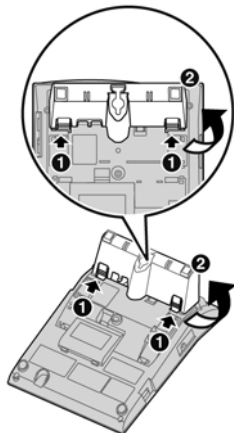


אופן שינוי מיקום התושבת

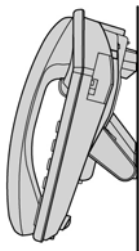
ב



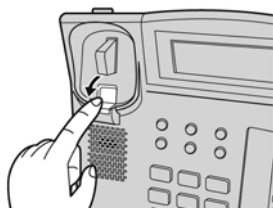
א



- 1 הוצאת התושבת (איור א')
- לחצו על התפסים בכוון החצים (1).
- הוציאו את התושבת ממקומה הנוכחי (2).
- 2 הרכבת התושבת במיקום הגבוה (איור ב')
- הרכיבו את התושבת במיקום הגבוה (א), לחצו בכוון החצים כמוראה באיור (1) ו= (2).



• במצב תליה על קיר

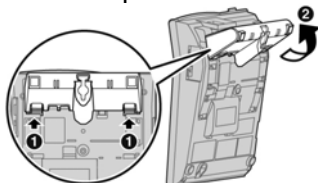
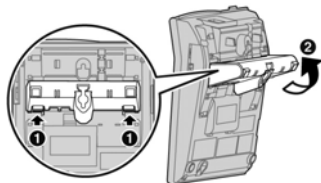


- 1 סובבו את הלשונית (מתחת ללחצן העריסה) למצב תלייה (בולט) עד שינעל ויאפשר את תליית השפופרת.

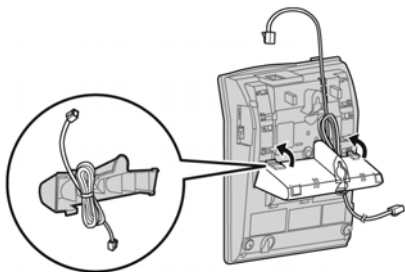
- 2 הסרת התושבת ממצב שולחני

מצב גבוה

מצב נמוך

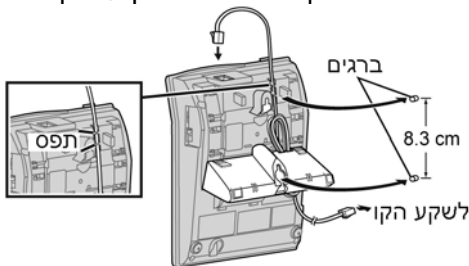


לחצו על התפסים בכוון החצים (1), ולאחר מכן הסירו את התושבת (2).



3 השחילו את פתיל הקו דרך התושבת והרכיבו את התושבת בכוון החץ, למצב תליה.

4 הכינו בקיר זוג ברגים לתליית הטלפון, במרחק 8.3 ס"מ. כמו באיור, חברו את פתיל הקו ותלו את הטלפון על הקיר.



לתליה זמנית של השפופרת בזמן שיחה.

## איתור תקלה

סיבה ופתרון	התופעה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• בדקו את חיבורי הפתילים.</li> <li>• הוציאו את הסוללות (לאיפוס המכשיר) והתקינו אותם מחדש.</li> </ul>	המכשיר אינו פועל
<ul style="list-style-type: none"> <li>• בורר <b>RINGER</b> במצב "<b>OFF</b>" (כבוי). הציבו אותו על "<b>HIGH</b>" (חזק) או על "<b>LOW</b>" (חלש).</li> </ul>	המכשיר אינו מצלצל
<ul style="list-style-type: none"> <li>• התקינו סוללות חדשות.</li> </ul>	התצוגה כבוייה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• כווננו מחדש את בהירות התצוגה</li> <li>• החליפו את הסוללות בחדשות.</li> </ul>	תגובה איטית של התצוגה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• בדקו קבלת צליל חיוג. אם אין צליל, בדקו את חיבורי פתיל הקו.</li> <li>• יתכן שהגדרת שיטת החיוג אינה נכונה. בדקו.</li> <li>• יתכן ומופעלת נעילת לחצנים. בדקו.</li> <li>• יתכן והמספר נכלל בקבוצת המספרים החסומים. בדקו, או בטלו את החסימה.</li> </ul>	לא ניתן לחייג
<ul style="list-style-type: none"> <li>• לחצתם בטעות על לחצן ההשתקה <b>[MUTE]</b>.</li> <li>• לביטול, לחצו פעם נוספת על <b>[MUTE]</b>.</li> </ul>	בזמן שיחה, הצד השני הפסיק לפתע לשמוע אתכם
<ul style="list-style-type: none"> <li>• לא ניתן לתכנת, כאשר:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- השפופרת לא מונחת במקומה.</li> <li>- בזמן בדיקת נתוני שיחה ממונה.</li> <li>- כאשר בתצוגה מופיע הסימן "📞".</li> </ul> </li> <li>• התכנות מופסק מעצמו אם הפסקתם את התהליך מעל כדקה. תכנתו ברצף.</li> </ul>	לא ניתן לתכנת את מאפייני הטלפון (לדוגמה: שיטת חיוג)

סיבה ופתרון	התופעה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• בדקו בחברת הטלפון האם אתם מנויים לשירות "שיחה מזוהה".</li> <li>• התקינו או החליפו סוללות.</li> <li>• חברו את מכשיר הטלפון ישירות לקו ולא בחיבור המשך ממכשיר אחר.</li> <li>• אם בקו מופעל מודם DSL/ADSL, יש להתקין בשקע הקו מסנן DSL/ADSL.</li> <li>• יתכן וטלפון אחר המחובר במקביל, מפריע לקבלת נתוני הזיהוי. נתקו אותו ובדקו.</li> </ul>	<p>לא מוצגים נתוני שיחה מזוהה</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• לא היו שיחות נוספות חדשות. כאשר ישנן שיחות חדשות, מספרן נרשם בתצוגה כשהטלפון במצב מנוחה (לא מופעל).</li> </ul>	<p>כשהטלפון במנוחה, לא ניתן להציג את נתוני הזיהוי של שיחה חדשה</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• התכנות לא אפשרי כאשר:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- השפופרת לא מונחת היטב במקומה.</li> <li>- כאשר בתצוגה מופיע הסימן "📞".</li> <li>- כאשר בתצוגה מופיע הסימן "📞".</li> </ul> </li> <li>• וודאו כי הסוללות תקינות.</li> <li>• תכנתו ברצף. התכנות מופסק מעצמו אם הפסקתם אותו מעל לדקה אחת.</li> <li>• וודאו כי במספר הטלפון אין מעל 32 ספרות.</li> <li>• לא ניתן לתכנת כאשר מופעלים נעילת לחצנים או חסימת חיוג.</li> <li>• אם בתצוגה "Phonebook full" (ספר טלפונים מלא), מחקו רשומה לפני שתוכלו להוסיף רשומה חדשה.</li> </ul>	<p>לא ניתן לתכנת שם ומספר טלפון בספר הטלפונים</p>

סיבה ופתרון	התופעה
<ul style="list-style-type: none"> <li>ענו לצלצול, ובסיום השיחה התחילו את התכנות או החיפוש מהתחלה.</li> </ul>	בתכנות או חיפוש הטלפון מצלצל ומופסק התכנות או החיפוש.
<ul style="list-style-type: none"> <li>בצעו את החיפוש ברשימה ברצף. הטלפון חוזר למצב מוכן אם הפסקתם את הדפדוף מעל לדקה.</li> </ul>	בזמן הדפדוף ברשימת השיחות המזוהות התצוגה חזרה למצב רגיל
<ul style="list-style-type: none"> <li>מספר הטלפון מכיל מעל 32 ספרות.</li> </ul>	לחיצת [REDIAL] לא מבוצע חיוג חוזר
<ul style="list-style-type: none"> <li>הרשימה תימחק כאשר אין סוללות או כשהן חלשות. החליפו את הסוללות מיד כאשר בתצוגה מופיע הסימן "☐" (סוללה חלשה) אחרת הרשימה תמחק.</li> </ul>	רשימת החיוג החוזר נמחקה

### חדירת נוזלים

סיבה ופתרון	התופעה
<ul style="list-style-type: none"> <li>נתקו את פתיל הקו והוציאו את הסוללות. הניחו למכשיר להתייבש במשך 3 ימים (לפחות). לאחר שהוא התייבש לחלוטין, חברו מחדש את פתיל קו הטלפון והתקינו מחדש את הסוללות במכשיר.</li> </ul>	נוזלים חדרו למכשיר

### אזהרה!

כדי למנוע נזק בלתי הפיך למכשיר, אסור להאיץ את הייבוש על ידי הכנסת מכשיר הטלפון אל תוך תנור מיקרוגל.



## מפרט

מקור מתח: קו הטלפון  
סוללות: 3 סוללות 1.5 וולט, גודל AA

מידות (ג X ר X ע): 93 X 172 X 220 מ"מ (בקירוב)

משקל: 550 גרם (בקירוב).

תנאי סביבה להפעלה:

טמפרטורה: 0-40 מעלות צלסיוס  
לחות: לחות יחסית 20%-80%

### הערות:

- ליצרן שמורה הזכות לשינוי המפרט ללא הודעה מוקדמת.
- האיורים בחוברת זו עשויים להיות שונים במעט מהמכשיר עצמו.



תעודת אחריות למוצר: \_\_\_\_\_ דגם: \_\_\_\_\_ מס' סידורי: \_\_\_\_\_ שנת יצור: \_\_\_\_\_

לקוח/ה יקרה,

תודה לך על שבחרת לרכוש אחד ממוצרי יורקום תקשורת דיגיטלית בע"מ, בחירה המצרפת אותך לחוג לקוחותינו. אנו משוכנעים כי תפיקי/י את מירב ההנאה והתועלת מהמכשיר החדש. תוקף האחריות זו למוצר חדש היא למשך שנה אחת מתאריך הקניה. תוקף אחריות זו למוצר מחודש היא למשך 3 חודשים מתאריך הקניה.

**תנאי אחריות:**

1. אחריות זו הנה בתוקף רק כשפרטי המוצר מולאו במלואם בגוף התעודה והיא חתומה ע"י מפיץ מורשה, בצירוף חשבונית קניה ועל המכשיר מודבקת מדבקת זהויה של יורקום תקשורת דיגיטלית בע"מ.
2. חברת יורקום תקשורת דיגיטלית בע"מ מתחייבת לתקן, ללא תמורה, כל קלקול שהתגלה במוצר במהלך תקופת האחריות ולהחליף במידה ויידרש, את המוצר או כל חלק ממנו ללא כל תמורה. הוכיחה חברת יורקום תקשורת דיגיטלית בע"מ כי מקור הקלקול בנק מכוון או כאמור בסעיף 8 להלן תהיה פטורה מריבית מחייב על פי סעיף זה ומאחריות.
3. חברת יורקום תקשורת דיגיטלית בע"מ מתחייבת להחזיר את המוצר המקולקל למצב בו היה טרם הקלקול, במידה ותיידרש החלפת חלקים לצורך התיקון. חברת יורקום תקשורת דיגיטלית בע"מ מתחייבת להשתמש בחלקים חדשים ומקוריים.
4. חברת יורקום תקשורת דיגיטלית בע"מ מתחייבת כי במידה ולא תקיים את האמור בסעיף 2 לעיל, בכפוף לחריגים שבו, תספק לצרכן מוצר חדש זהה או מוצר מסוג ואיכות דומים ושיוי ערך או תשיב לצרכן את התמורה ששילם בעד המוצר לפי שיקול דעת יורקום תקשורת דיגיטלית בע"מ, למעט במסכי Full High Resolution (פסא) בהם יוחלף המסך רק במידה וימצאו בו 3 פיקסלים שרופים ומעלה.
5. חברת יורקום תקשורת דיגיטלית בע"מ מתחייבת לתקן את המוצר לא יאוחר מ-10 ימי עסקים.
6. חברת יורקום תקשורת דיגיטלית בע"מ מתחייבת למסור לצרכן לאחר התיקון אישור בכתב ובו פירוט של מהות התיקון ומהות החלקים שהוחלפו.
7. אחריות כמפורט בתעודה זו תחול אף על התקנת המוצר אצל המוצר הותקן ע"י חברת יורקום תקשורת דיגיטלית בע"מ או מי מטעמה כתנאי להפעלת המוצר.
8. אחריות לפי תעודה זו לא תחול במקרים הבאים:
  - א. הקלקול נגרם ע"י שימוש שלא בהתאם להוראות השימוש.
  - ב. זדון או רשלנות של הצרכן.
  - ג. קלקול עקב כוח עליון (לרבות שריפה, מים, נוזלים, פגיעת ברק, מכת חשמל, כניסת גוף זר, חרקים וכו').
  - ד. שריטה, סכך, שבר פנימי או יציגו מכל סוג שהוא.
  - ה. חדרת נוזלים ו/או סימני רטיבות ו/או קורוזיה מכל סוג שהוא.
  - ו. המכשיר תוקן או בוצע בו ניסיון לתיקון או הוכנסו בו שינויים ע"י אדם שלא הוסמך לכך על ידינו.
  - ז. האחריות אינה כוללת נזק תוצאתי.

תאריך רכישת המוצר: \_\_\_\_\_ מקום רכישת המוצר: \_\_\_\_\_ חתימה וחותמת: \_\_\_\_\_



תגובינא אין צורך בבול  
אישור מס' 14728

**יורקום – זה באחריות.**

לכבוד:

**יורקום**  
תקשורת דיגיטלית בע"מ

באמצעות בית הדואר רמת - גן  
תא דואר 10669  
רמת - גן 52100

# לרשותך מוקד שירות טלפוני: 03-9029000

## המוקד פועל בימים א' - ה' בין השעות 08:30 - 16:30

- למידע על תחנת שירות הקרובה למקום מגוריך, אנא פנה למוקד שירות לקוחות בטל': 03-9029000.
  - בכל פניה למעבדה יש להציג תעודת זהות ותמונה וחשבונית קניה.
  - נשמח לעמוד לרשותך ולבצע שירות תיקונים בתשלום בתום תוקף תעודת האחריות או במקרה של אי עמידה בתנאי האחריות.
  - ניתן להאריך את משך האחריות על מערכות רב קוויות ומסכי פלזמה.
- לפרטים: מחלקת שירות אחזקה שנתית טל': 03-9029055**

## יורוקום

תאריך קניה: \_\_\_\_\_

שם משפחה: \_\_\_\_\_ שם פרטי: \_\_\_\_\_ ת.ז.: \_\_\_\_\_

שם החברה: \_\_\_\_\_ ח.פ.: \_\_\_\_\_

רחוב: \_\_\_\_\_ מספר: \_\_\_\_\_ דירה: \_\_\_\_\_ כניסה: \_\_\_\_\_

ישוב: \_\_\_\_\_ ת.ד.: \_\_\_\_\_ מיקוד: \_\_\_\_\_

E-MAIL: \_\_\_\_\_ טל': \_\_\_\_\_ נייד: \_\_\_\_\_

רכשתי מוצר מסוג: \_\_\_\_\_

דגם: \_\_\_\_\_ יצרן: \_\_\_\_\_ נרכש ב: \_\_\_\_\_

קבוצת יורוקום מקימה פורום לקוחות, ואנו מבקשים את הסכמתך לצרף את פרטיך הכוללים: שם, כתובת, טלפון ואת רכישותיך אצלנו. משמעות הדבר כי נוכל לפנות בדיוור ישיר או בטלפון ולהציע לך מבצעים ייחודיים והטבות שונות. בכל עת תוכלו לבקש כי שמך יוסר מפורום הלקוחות של הקבוצה. במידה ואינך מעוניין/ת להצטרף לפורום, תמשיך/י להנות כמו בעבר מהשירות הטוב ביותר שאנו נותנים ללקוחותינו.

חתימת הלקוח: \_\_\_\_\_